



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：二八四二 八七七七

一九九五年十月三十一日（星期二）

目 錄	頁
政府需時研究外籍公務員協會個案判決	1
觀龍樓山泥傾瀉受害人獲發款項	1
政府批出機場核心計劃三號幹線工程合約	2
第二批地鐵公司股票投標	3
九五年九月份貨幣統計數字公布	4
四名政務職系官員獲晉升	8
香港為《瀕臨絕種生物公約》執法計劃作出貢獻	8
環保署增設污染投訴熱線	9
衛生署電話熱線介紹哮喘和冠心病	10
土木工程署批出鑽石山發展第一期工程	11
政府土地招標承租	12
兒童合唱團推廣公民教育	12
重陽節掃墓小心山火	13
學校成功因素在發揮教育功能	14
香港政府外匯基金票據投標結果	15
外匯基金運作	17

政府需時研究外籍公務員協會個案判決

公務員事務司施祖祥今日（星期二）表示，政府需要數日時間，研究祁彥輝大法官就香港外籍公務員協會採取行動，反對政府本地化政策作出的判決所帶來的影響。

施祖祥說：「差不多所有受質疑的決定均獲裁決予以維持不變。」

他評論說：「受質疑的都是政府為推行本地化政策所作出的決定。」

「這些決定經過審慎考慮，以平衡不同組別政府人員的利益。這些決定是本着誠意而達致的公平折衷辦法。」

他補充說：「但判決提出了一些問題。我們需要十分小心研究有關細節，考慮這項判決帶來的影響，才作出詳細評論。」

他說：「臨時安排的所有主要特點，包括四十七名官員降職一級的安排，全部獲裁決予以維持不變；續約的新機制在判決中獲得維持不變。」

香港外籍公務員協會於一九九四年十月入稟法院，要求對政府的本地化政策作出司法審核，並引用了四十四項政府決定作例子。法官於一九九五年一月批准就其中二十七項決定作出聆訊。實質聆訊於九月十四日開始，為期三周。負責聆訊該案的祁彥輝大法官今日作出判決。

在二十七項決定中，法官裁定十八項為合法、五項為不合法及四項為不能作出判決。在這情況下，法官裁定訴訟雙方均要負責繳付各自的費用。

完

觀龍樓山泥傾瀉受害人獲發款項

政府、房屋協會及房協顧問萬隆工程集團已同意向一九九四年七月二十三日觀龍樓山泥傾瀉事件中所有受害人發放一筆相當數目的款項，費用由三方面平均分擔。

政府發言人說：「在同意發放該筆款項時，三方面均已考慮到受害人及其家人可因此而省卻在追討賠償時受到創傷和要付出的費用，該等賠償申請是複雜而難以預料結果的。」

「該筆款項發放是基於受害人及其代表同意政府、房協和萬隆工程集團均不需對一九九四年七月二十三日發生的觀龍樓山泥傾瀉事件負上責任。」

完

政府批出機場核心計劃三號幹線工程合約

庫務司根據中央投標委員會之建議，批准批出兩項機場核心計劃工程合約。

首項合約由路政署以二千六百萬元之價格批予合泰建築有限公司，進行青衣西路其中一段的改善工程。

該工程是三號幹線工程的一部分，目的是應付來往赤鱸角新機場所增加的交通流量。改善工程將在青衣島青衣西路由楓樹窩路至青康路一段路面進行。

該項改善工程包括改移及擴闊行車道、迴旋處和路口；重建行人道、道路排水系統和行人徑；建造長二百一十公尺的隔聲板，以及進行相關的環境美化工程。

工程將於本年十一月開始。

另一份合約由民航處以二千五百萬元之價格批予法國的湯姆遜——CSF公司，為赤鱸角新機場提供一套降落指示系統。

該公司將負責供應、安裝以及測試該系統。這套系統可以在任何天氣情況下，為着陸航機提供精確而可靠的雷達導航服務。

工程將於本年十一月展開。

完

第二批地鐵公司股票投標

香港金融管理局（金管局）今日（星期二）宣布，第二批香港地下鐵路公司（地鐵公司）票據將於下星期三（十一月八日）投標發行。

該批總值五億港元的地鐵公司股票將於下星期三投標，並在下星期四（十一月九日）結算。該批五年期的地鐵公司股票，在二零零零年十一月九日期滿，利率為年息七厘三零，每半年派息一次。有關是次發行地鐵公司股票條款詳情已列入資料備忘錄內。

該批五億港元地鐵公司股票是按地鐵公司股票發行計劃所發行的第二批，由金管局負責安排、託管、代理和運作。地鐵公司票據的票面值為五萬港元，並由債務工具中央結算系統負責結算，票據可在由金管局管理的流動資金調節機制下作為認可票據進行回購協議。

金管局總裁任志剛表示：「由於地鐵公司在國際上聲譽日隆和地鐵公司首批五年期票據反應理想，預期是次票據發行的反應亦會理想。該批票據會為投資者提供另一優質的港元票據選擇。」

當地鐵公司於九五年五月發行首批票據時，市場反應熱烈，超額認購二點八六倍。地鐵公司財務總監孟偉傑表示：「地鐵公司股票與外匯基金債券的息差已由六十六點子收窄至約五十點子。我們相信，第二批票據會幫助增加地鐵公司票據的流通量和維持投資者的興趣。」

地鐵公司會將發行票據所得資金，用於一般營運資金、債務再融資和作公司其他用途。

市民如欲投標，可透過公布名單上任何一名市場莊家或認可交易商進行，名單可向花園道三號三十樓香港金融管理局索取，（或致電二八七八 八一五零）。每次投標須以五萬港元或該額的整數倍數為單位。

完

九五年九月份貨幣統計數字公布

香港金融管理局今日（星期二）發表的統計數字顯示，整體存款數字在九月份錄得溫和增長，而貸款及墊款則出現輕微反彈。

附表一列出九五年九月份的摘要數字及與數個月前的比較數字。附表二則列出按經濟行業分類，在港使用的貸款及墊款季度數字。

存款

九月份整體存款數字上升百分之零點八，較八月份百分之一的升幅為溫和。升幅源自港元存款增加百分之一點一及外幣存款增加百分之零點五。

在九月份整體港元存款中的活期存款下跌了百分之十八點四，原因是八月三十一日的颱風曾令到活期存款的數字被誇大，一些支票雖然在賬面上已經過戶到收款人戶口，但卻未有在付款人的戶口扣數，結果令到活期存款數字在雙重計算下出現偏差而大增。活期存款在撇除該項特殊因素的影響後，於八月和九月出現平均百分之一點四的跌幅。

儲蓄及定期存款在九月份分別上升百分之二點二及百分之三點八，相比八月份則分別下跌百分之一點二及百分之零點八。

掉期存款在九月份進一步下跌百分之一點三，令到累積跌幅由一九九四年十一月至今達到百分之四十五點三，反映出該類存款自放寬利率規則，對部分定期存款的利率限制後，轉移成為港元定期存款。九月份的跌幅較今年初期，平均每月的跌幅為低，顯示出放寬利率規則所出現的調整過程已經接近完成。

非美元存款上升百分之一點八，抵消了美元存款下跌了百分之零點七，令到外幣存款在九月份上升百分之零點五。

貸款及墊款

認可機構的未償還貸款和墊款在九月份出現百分之零點七的反彈，在七月份及八月份則分別下跌百分之零點一及百分之三點八。在整體貸款和墊款數字中，港元貸款上升百分之零點二，外幣貸款則上升百分之零點九。由於港元存款上升速度較港元貸款為快，港元的貸存比率連續四個月出現下降，跌至百分之一百零五點八。

按季分析以經濟行業分類的在港使用貸款及墊款

九月份的季度中，本地使用的貸款上升百分之二，在三月份的季度上升百分之三點三，六月份的季度上升百分之三點七。九月份季度的溫和升幅反映出涉及貿易融資的放款出現下跌，而製造業、批發及零售業和樓宇按揭的貸款增長則表現緩慢。

貨幣供應

港元貨幣供應M一在九月份下跌百分之十一點七，跟活期存款受到八月三十一日颱風因素的影響，在九月份出現下跌的表現一致。自七月份至今，港元貨幣供應M一的平均每月跌幅為百分之零點八。港元貨幣供應M二及M三在九月份上升百分之一點一，八月份則上升百分之零點九。

(下頁續附表)

附表一：一九九五年九月貨幣統計數字

(百萬港元計)

貨幣供應	一九九五年九月	前數月 (與一九九五年九月比較之變動百分率)		
		一九九五年八月	一九九五年六月	一九九四年九月
M1 - 港元	166,508	188,504 (-11.7)	168,763 (-1.3)	169,027 (-1.5)
外幣	17,418	18,836 (-7.5)	17,264 (0.9)	17,199 (1.3)
總計	183,926	207,340 (-11.3)	186,027 (-1.1)	186,226 (-1.2)
M2 - 港元@	1,234,649	1,221,556 (1.1)	1,190,182 (3.7)	1,058,279 (16.7)
外幣*	992,103	983,361 (0.9)	980,498 (1.2)	867,476 (14.4)
總計	2,226,752	2,204,917 (1.0)	2,170,679 (2.6)	1,925,755 (15.6)
M3 - 港元@	1,252,105	1,238,859 (1.1)	1,207,471 (3.7)	1,074,889 (16.5)
外幣*	1,055,692	1,047,651 (0.8)	1,044,103 (1.1)	926,169 (14.0)
總計	2,307,797	2,286,510 (0.9)	2,251,574 (2.5)	2,001,058 (15.3)
流通紙幣及硬幣	78,295	78,355 (-0.1)	78,432 (-0.2)	74,160 (5.6)
市民持有的紙幣 及硬幣	69,310	69,360 (-0.1)	69,095 (0.3)	65,326 (6.1)
存款				
活期存款	114,616	137,980 (-16.9)	116,932 (-2.0)	120,900 (-5.2)
儲蓄存款	418,360	411,559 (1.7)	405,645 (3.1)	408,734 (2.4)
持牌銀行定期存款	1,574,737	1,539,344 (2.3)	1,535,630 (2.5)	1,292,690 (21.8)
有限制牌照銀行 定期存款	37,180	38,468 (-3.3)	37,938 (-2.0)	34,369 (8.2)
接受存款公司 定期存款	18,881	18,825 (0.3)	19,610 (-3.7)	19,389 (-2.6)
港元存款@	1,148,375	1,136,270 (1.1)	1,108,159 (3.6)	983,724 (16.7)
活期存款	97,198	119,144 (-18.4)	99,668 (-2.5)	103,701 (-6.3)
儲蓄存款	288,789	282,669 (2.2)	278,915 (3.5)	283,197 (2.0)
定期存款@	762,389	734,457 (3.8)	729,576 (4.5)	596,826 (27.7)
美元存款*	508,322	511,735 (-0.7)	504,671 (0.7)	475,328 (6.9)
其他外幣存款*	507,077	498,173 (1.8)	502,925 (0.8)	417,031 (21.6)
外幣存款*	1,015,399	1,009,908 (0.5)	1,007,596 (0.8)	892,359 (13.8)
所有存款	2,163,774	2,146,178 (0.8)	2,115,755 (2.3)	1,876,082 (15.3)
外幣掉期存款	56,945	57,716 (-1.3)	62,989 (-9.6)	102,003 (-44.2)
貸款和墊款				
供香港有形貿易	154,571	157,179 (-1.7)	157,770 (-2.0)	126,387 (22.3)
供非經香港的 商品貿易用	17,539	18,889 (-7.1)	18,522 (-5.3)	13,179 (33.1)
在香港使用的 其他貸款	1,363,592	1,364,492 (-0.1)	1,329,043 (2.6)	1,223,186 (11.5)
在香港以外使用的 其他貸款	2,153,428	2,124,128 (1.4)	2,309,176 (-6.7)	1,800,691 (19.6)
未能確定使用地方的 其他貸款	39,059	39,090 (-0.1)	41,232 (-5.3)	44,860 (-12.9)
以港元計之貸款	1,214,713	1,212,052 (0.2)	1,190,490 (2.0)	1,091,003 (11.3)
以外幣計之貸款	2,513,477	2,491,727 (0.9)	2,665,254 (-5.7)	2,117,300 (18.7)
總貸款和墊款	3,728,189	3,703,779 (0.7)	3,855,744 (-3.3)	3,208,303 (16.2)

* 經調整以不包括外幣掉期存款。

@ 經調整以包括外幣掉期存款。

註：由於進位關係，項目相加數額未必等於總數數額。

附表二：一九九五年九月分類行業在本港使用之貸款按季分析
(百萬港元計)

行業	一九九五年九月	前數月 (與一九九五年九月比較之變動百分率) #		
		一九九五年六月	一九九五年三月	一九九四年九月
貿易融資	172,110	-2.4	9.5	23.3
製造業	98,004	1.7	7.0	20.0
運輸業及運輸器材	69,782	-0.0	-1.6	-0.6
屋宇營造，建築業， 物業發展及投資	259,325	1.5	2.4	10.1
批發及零售行業	159,544	1.5	11.2	28.0
財務機構*	170,779	6.7	3.6	11.6
個人：				
購置居者有其屋及 私人機構參建 居屋計劃樓宇	43,699	8.4	8.0	8.5
購置其他住宅物業	290,621	3.7	10.7	13.8
其他用途	111,446	-0.9	2.2	7.9
其他	160,392	2.2	1.9	1.1
合計	1,535,702	2.0	5.8	12.7

隨著於九四年十二月推出新的貸款、墊款和壞帳及呆帳準備統計數字報表（以往採用的是供本港使用的貸款和墊款統計數字報表），部份認可機構將個別申報項目重新分類，故此最新季度的數字不能直接和前數季的數字比較。至於以上的百分比增長率，則為方便讀者了解增長趨勢，已盡量調整以剔除受報表內項目重新分類的影響，故此不能從所顯示的季度數字中直接計算出來。

* 數字並不包括獲授權機構的墊款。

完

四名政務職系官員獲晉升

政府今日（星期二）宣布，四名政府官員將由一九九六年一月一日起獲晉升至首長級甲級政務官職級。

該四名官員是勞工處處長葉樹堃、副教育統籌司章玉儀、運輸署署長任關佩英和工業署署長葉劉淑儀。

完

香港為《瀕臨絕種生物公約》執法計劃作出貢獻

經濟司蕭炯柱今日（星期二）捐贈十五萬美元（約港幣一百一十七萬元）予《瀕臨絕種野生動植物種國際貿易公約》（下稱公約）秘書處，來推動其執法計劃。

捐贈儀式是在「中藥與野生生物保護國際研討會」開幕禮進行。公約秘書處副秘書長貝奕禮代表接受。

該筆款項將會用作加強公約的執法行動，以及在本港舉辦地區訓練研討會。

蕭炯柱在開幕禮致辭時說，他希望今日舉行的研討會標誌着合作的新開始，既確保瀕危野生生物種得以生存，而傳統中藥亦可繼續使用。

經濟司說，傳統中藥的運用和食療是世界各地華人社區的固有文化。雖然野生生物用於傳統藥物已經歷多個世紀，但無損多樣物種的生存。

他說：「以前所達致的平衡，現在已逐漸消失。」

他續說：「野生生物的生境，目前正承受着人口劇增和經濟發展的無情壓力，而現代科技使獵殺野生生物種作醫藥用途更為容易。此外，亞洲地區生活水準不斷提高，這些趨勢使不幸地具有傳統醫藥價值的野生生物及要依賴這些野生生物的貿易面對不明朗的前途。」

蕭炯柱指出，香港認為解決這個問題的方法是繼續利用野生生物種資源，而關注這問題的各方面之對話更是成功的先決條件。

他補充說，香港致力執行公約各項規定，並支持公約秘書處和非政府組織有效推展工作的努力。

完

環保署增設污染投訴熱線

環境保護署由星期四（十一月二日）起，擴大其二十四小時污染投訴熱線服務。

環保署助理署長傅修賢說：「環保署目前設有一條中央投訴熱線，處理全港有關污染的投訴，而由後天開始將會擴展為六條分區污染投訴熱線，分別處理各區的投訴。」

他說，環保署在一九九一年設立首兩個污染管制分區辦事處，至今，分區辦事處的數目已增至六個，所以，增設熱線來處理分區污染投訴，是切實可行的。

傅修賢說：「環保署一向關注各區居民對環境問題的意見，並以分區辦事處的形式，直接處理主要屬地區性的污染情況。」

他說，每個污染管制分區辦事處負責不同地區的污染問題，而其中一項主要的工作，就是處理及回應市民的投訴。

在一九九四年，環保署接到共一萬五百零五宗污染投訴，其中有關空氣污染與噪音的投訴，佔總投訴個案的百分之九十二。其他各類投訴包括水質污染、固體及液體廢物處理等。

在總投訴數字中，香港島佔二千四百六十三宗、九龍有一千七百八十宗，而新界區則有三千八百四十一宗，其中以投訴葵青、灣仔及元朗的污染問題為數最多。

透過星期四實施的新熱線服務，市民可直接向有關的污染管制分區辦事處投訴區內的污染問題。

傅修賢說：「這樣將可加強與區內市民的聯繫，並減省處理污染投訴的時間。」

各污染管制分區辦事處的服務範圍及其二十四小時污染投訴熱線電話如下：

污染管制分區辦事處	服務地區	電 話
九龍及新界東	觀塘、西貢及黃大仙	二七五五 七零零零
港島及離島	香港島及離島	二八三八 三壹一壹
新界西	屯門及元朗	二四一壹 九六零零
新界北	沙田、大埔及北區	二六八五 一壹二五
市區東	深水埗、九龍城及油尖旺	二四零二 五二五一
市區西	荃灣及葵青	二四一七 六五五零

介紹污染管制分區辦事處的工作及地址的小冊子現已放置在各區政務處及環保署辦事處供市民索取。

完

衛生署電話熱線介紹哮喘和冠心病

衛生署中央健康教育組提供的二十四小時電話資訊服務，十一月份設立一個新專題，介紹哮喘的成因和控制哮喘發作須注意事項。電話熱線號碼為二八三三零一壹一。

哮喘是由支氣管變窄而引起的，導致呼吸困難和喘鳴，成因可能是過敏反應，也可能是遺傳影響。

要控制哮喘發作，須避免接觸香煙煙霧和塵埃等哮喘觸發原，保持家居清潔和空氣流通，以及保持身體健康、睡眠充足和營養均衡。適量的運動也可鍛練身體和增強抵抗力，減少哮喘發作的機會。

十一月份另一個新專題是介紹冠心病的成因，以及預防和治療方法。

冠心病即冠狀動脈性心臟病，主要是因負責供應血液予心臟肌肉的動脈變得狹窄，甚至閉塞所引起。

要預防冠心病須注意個人飲食習慣，避免暴飲暴食和進食高膽固醇及肥膩食物，避免吸煙和喝酒，並且定時作息。經常作例行心臟檢查也是預防冠心病的方法之一。

衛生署的資訊熱線另有一系列專題，包括「衛生署學生健康服務」，市民除可二十四小時致電收聽外，亦可用傳真方式索取各專題的資料。

完

土木工程署批出鑽石山發展第一期工程

土木工程署今日（星期二）簽署一份二千六百九十萬元的合約，進行鑽石山發展第一期工程。

工程包括平整位於鑽石山的三點二公頃地盤；改善毗鄰的前石礦場地盤的排水系統，以符合永久標準；以及興建共二百八十米擋土牆及三千三百米排水明渠。

合約並包括進行大規模勘測工作，以找出棄置寮屋內含石棉物料；和聘請專家在符合環保原則下清理及棄置這些物料。

工程完竣後，將提供三個面積為二點四公頃、零點六公頃及零點二公頃的地盤，分別供興建公共房屋、特別技能訓練學校及食水抽水站之用。

工程將於一九九五年十一月展開，約需十八個月完成。

土木工程署土木工程處屬下拓展及機場工程部負責監督施工。

完

政府土地招標承租

地政總署現正以短期租約方式招標承租兩幅位於九龍的政府土地。

首幅土地位於牛頭角振華道，面積一點三六公頃，供車輛停泊，但不包括連拖架的貨櫃車。

租約先定兩年，其後按季續租。

次幅土地位於鑽石山蒲崗村道，面積五十二平方米，作苗圃或花檔用途。

租約先定三年，其後按季續租。

兩幅土地的截止投標日期均為十一月十七日正午十二時。

索取投標表格、招標公告及章程，可到九龍上海街二五零號油蔴地停車場大廈十一樓九龍東區地政處，以及香港花園道美利大廈十四樓地政總署。

上述辦事處亦備有關圖則以供查閱。

完

兒童合唱團推廣公民教育

逾一千名香港兒童合唱團成員演出十一月五日（星期日）兩場合家歡音樂會，透過悅耳歌聲推廣公民教育及人權意識。

兩場以「生活的樂章」為主題的音樂會由公民教育委員會贊助。香港兒童合唱團首次公演由多名本港作曲家特別為推廣公民教育而創作的歌曲。

這些歌曲包括黃霑的「朝前看看看看」、黎小田的「學校生活多樂趣」、林慕德的「人生多麼可愛」、趙文海的「熱愛生命」、葉陽光的「每一個也重要」、蔡更德的「平等尊重」和張雄海的「讓世界更美好」。莫紉蘭也為多首民歌譜上新詞。

上述作品將編入小學生公民教育人權教材套內。

除歌唱表演外，合唱團成員亦演出音樂劇，加深觀眾及小孩子對公民教育的認識，並嘗試以兒童的角度，就個人、家庭、學校和社會的層面看生存、平等、自由和互相尊重，既有趣且具教育意義。

兩場音樂會分別於下午二時三十分及晚上七時三十分在沙田大會堂演奏廳舉行。

門票分七十、八十和九十元三種，在城市電腦售票網發售。查詢請電二七一五 六五二五或電二七三四 九零零九。

完

重陽節掃墓小心山火

漁農處今日（星期二）提醒市民，於明日重陽節掃墓時必須小心處理火種，以免引起山火。

該處郊野公園護理主任林銳芳指出，人為疏忽是引起山火的主要原因，市民掃墓時，若不小心處理燃燒後的香燭或冥鏹，會引起山火，焚毀郊野林木。

他表示，自去年九月一日至昨日（十月三十日）為止，漁農處共處理一百二十一宗在郊野公園範圍內的山火。有關的山火共影響四百八十四公頃林地及燒毀四萬三千九百五十五棵樹木。

林銳芳藉此機會提醒掃墓人士以下的簡單防火守則：

- * 香燭及冥鏹應放在金屬器皿內燃燒；
- * 燃燒香燭冥鏹時必須有人在場看守；及
- * 必須確保火種完全熄滅後才離開墓地。

他又指出，漁農處亦會在郊野公園內的適當地點放置金屬器皿，供掃墓人士使用。

他同時提醒郊遊人士，切勿隨處拋棄未熄滅的煙蒂及只可在指定的燒烤場地生火。

他說：「在郊野公園內非法生火，一經定罪，可被判罰款最高五千元及入獄一年。」

完

學校成功因素在發揮教育功能

教育署署長林煥光今日（星期二）表示，一所學校成功的因素，不在於校舍的新舊大小或設備的多少，因為這些都是相當表面化的；最重要的是學校能否真正發揮教育的功能。

林煥光出席循道中學三十七周年紀念及畢業典禮時讚揚該校是一所務實地做到興學育才、春風化雨的好學校。

他說：「循道中學就如它的名稱一樣，『循』名責實，既實事求是，也不務虛名。」

他說，該校一方面透過正規課程，向學生灌輸基本知識，另一方面亦積極推動校內課外活動和鼓勵學生參與社區的活動及服務，使他們成長向善，發掘和體驗生活的興趣和價值。

此外，該校更激發學生的潛能和創造力，為他們將來深造或就業作好準備。這正好反映該校在培養學生五育均衡發展及使他們格物致知、以誠待人的努力。

林煥光勉勵畢業同學無論繼續升學或投身社會，都能把握時間，繼續不斷進修，並希望他們能將所學的服務社會，對社會作出貢獻。

完

香港政府外匯基金票據投標結果

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九五年十月三十一日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q五四四

申請額：五七二零 百萬港元

投標額：一五零零 百萬港元

平均接納息率：百分之五點五二

最高接納息率：百分之五點五三

分配比例：約百分之十六

平均投標息率：百分之五點五五

投標日期：一九九五年十月三十一日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Y五九五

申請額：三三四零 百萬港元

投標額：五零零 百萬港元

平均接納息率：百分之五點六零

最高接納息率：百分之五點六零

分配比例：約百分之九十四

平均投標息率：百分之五點六二

香港政府外匯基金票據

在一九九五年十一月六日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期爲一九九五年十一月七日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q五四五

發行日期：一九九五年十一月八日

屆滿日期：一九九六年二月七日

期限：九十一日

發行額：一五零零+三零零 百萬港元

下次投標日期爲一九九五年十一月七日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H五七七

發行日期：一九九五年十一月八日

屆滿日期：一九九六年五月八日

期限：一百八十二日

發行額：八零零+一六零 百萬港元

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九五年十月三十一日

		百萬元計
開市戶口結餘		二四三二
收市戶口結餘		二六九二
改變原因：		
貨幣市場活動		增一四五
流動資金調節機制今日運作		增一一五
時間		累積改變 (百萬元)
上午九時三十分		增一四零
上午十時		增一四零
上午十一時		增一四零
正午十二時		增一四五
下午三時		增一四五
下午四時		增一四五
流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	四點二五厘	六點二五厘

港元外匯指數(TWI) : 122.1 * +0.0 * 31.10.95

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點二零厘
一個月屆滿	五點四零厘
三個月屆滿	五點五三厘
六個月屆滿	五點五八厘
十二個月屆滿	五點六一厘

外匯基金債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
二年	二七零八	六點零六厘	一零零點五三	五點八二厘
三年	三八一零	六點一五厘	一零零點一三	六點一九厘
五年	五零零九	六點九五厘	一零一點一六	六點七八厘
五年	M五零一	七點九零厘	一零三點零九	七點二二厘

總成交額

二百零三億四千四百萬元

完